# 無限の可能性 限りなきインスピレーション

高性能が標準仕様!











### 簡単に美しい刺繍ができます。

ベルニナ7シリーズの全3モデルはインテリジェントな設計と、ユ ニークな新技術で作られており、かつてないほど簡単に刺繍ができ ます。タッチスクリーンで刺繍モードに切り替えて、モチーフの位置 決め、反転、全回転、結合、サイズ変更を行うことができます。ピンポ イント配置機能を使用して生地に図案を正確に配置しましょう。デ ザイン編集には豊富な追加オプションがあり、カーブしたレタリン グ効果を作成したり、ステッチ密度を変更したり、装飾ステッチを刺 繍デザインと組み合わせたりできます。美しい刺繍デザインが無限 に作成できます。(ベルニナ790プラスのみ) すべてのモデルで、複 雑な組み合わせを色に応じて並べ替えることもでき、縫い始める前 に、色を変更した場合のオプションを確認できます。デザインはミシ ンに直接またはUSBスティックに保存できます。更に、USBポートを 使ってデザインをミシンにインポートすることもできます。チェック 機能を使用すると、刺しゅうをする前にデザインを正確に位置決め できます。ベルニナのスマート・ドライブ・テクノロジー(SDT)を使用 した新しい刺繍モジュールは、ベルニナ790プラスに標準装備され ており、ベルニナ770 QEプラスとベルニナ735のオプションのアク セサリとして提供されています。

> smart drive technology

新しいスマート・ドライブ・テクノロジー (SDT)

ベルニナ790プラスの装備 アドバンスド刺しゅうモジュール

特大の刺しゅう面積 (400mm × 210mm)



## ステッチデザイナ ーとBSR機能付属 多機能つまみ ₽ O° 26 Oval O 9mm 1 ? •co cir 30個の明るいLEDライト **BERNINA** 針の右側に25cmのスペースが生 まれる33cmの延長フリーアーム 14 15 18 17 18 19 20 21 22 23

ベルニナ フリーハンドシステム (FHS)

簡単にナビゲーションできる7インチカラーディ

スプレイと最新のタッチスクリーンテクノロジー (例:ドラッグ&ドロップ機能、スワイプ機能)

#### ヒントとコツ

裁縫と刺しゅうのコンサルタントや付属のチュートリアルにより、画面でサポートを直接提供。いつでもあなたの質問にお答えします。

#### オリジナルなステッチを作成しましょう (ベルニナ790プラスのみ)

ベルニナ790プラスにはステッチ・デザイナーというユニークな新機能が搭載されています。タッチスクリーンにアイディアを描いて、オリジナルなステッチを作りましょう。クリックするだけで、デザインをステッチパターンに変換したり、必要に応じて既存のステッチを変更したりすることができます。独自のステッチを保存して、ステッチライブラリを拡張しましょう。

#### カラーホイール (ベルニナ790プラスのみ)

刺しゅうを始める前にこれらのデザインの変更と 好きな配色の組み合わせが簡単にできます。この 機能により、刺しゅう作品にもっとも美しく適した 色を選ぶのが簡単になりました。

#### ベルニナ フック

ベルニナ7シリーズの各機能を支えているのが中央に配置された新しいドライバです。これによってベルニナフックの静かで素早い稼働が可能になります。ベルニナフックは最大9mm幅で、最高毎分1000ステッチの速さで高精度のソーイングができます。フロントローディングボビンは標準のボビンと比較して最大70%糸を多く巻けるようになっており、ソーイングの中断回数が少なくなっています。

ベルニナフックは高品質の素材から作られており、 糸を一貫したテンションでスムーズに回します。



## ベルニナ品質

ベルニナは125年以上にわたり、高級ミシン、キルティング、刺繍ミシンの開発に熱心に取り組んできました。私たちが行うすべての中心にスイス製品ならではの精度があります。ベルニナにとって、高品質の素材で製品を構築し、持続する高性能を保証することが非常に重要です。

ベルニナ7シリーズモデルは、ソーイングを簡単にするために 豊富な機能を備えていますセミオート糸通しシステムベルニナ ステッチレギュレーター (BSR)、特に大きな刺繡面積を備えた 非常に使いやすい刺繡システム、スマート・ドライブ・テクノロ ジー (SDT) などの独自の機能は、私たちの揺るぎない革新の 精神を体現しています。ベルニナ7シリーズは、洗練されたテク ノロジーに注力し、新しいスタンダードの製品デザインを採用 しているため、洗練された優れたデザインで視覚的に魅力的 です。

> ダイレクトアクセスボタン: - スタート/ストップ ボタン - 押え金を上下に動かす

- 自動糸切り

- 返し縫い

(ベルニナ735ではご利用になれません。) -

スピードコントロール ソーイングと刺しゅうの速度 最高毎分1,000ステッチ 1 D. Ti m QUILTERS EDITION 0 PLUS BERNINA セミオート糸通し

刺しゅう機能を搭載 スマート・ドライブ・テクノロジー (SDT) を備えた オプションの刺繍モジュールをベルニナ770 QEプ ラスとベルニナ735に追加するだけで、簡単に刺 繍をすることができます。

ベルニナデュアル送り

便利な拡張テーブル付属

ステッチ幅9mm (B735では5.5mm) のベルニナフックで、これまでになく静かに、より速い速度で正確なステッチを縫うことができます。 標準のボビンと比較して最大70%糸を多く巻けるようになっています。

中央に配置された7インチカラータッチスクリーンでの簡単なナビゲーション







BSR3モードとキックスタート (ベルニナ770QEプラスのみ) BSR 3モードでは、キルトのしつけを簡単にするために、ステッチの長さを1インチ間のステッチ数2~4目に設定できます。



# 「ベルニナならどんな細かい縫い目も正確に処理できます。」

#### デザイナー ヴァレンティーナ・ブケーヴァ

Vロシア出身で現在フィンランド在住のヴァレンティーナ・ブケーヴァは、現代的な刺しゅうとキルティングのオンラインスクールの創設者です。初めてキルト作品を作成したのは10年前。そのときは世界中のソーイングファンのために学校を作り、大成功するとは思ってもいませんでした。現在、ファッションショーに採用されるような、洗練された複雑なキルティングバッグや刺繍バッグなどのファッションアクセサリーの作成を得意としています。

## 素晴らしいソーイングと 刺しゅう機能

#### より優れた編集機能



ピンポイント配置

希望通りに布地にデザインを配置します。もうテンプレートを使う必要はありません。 新しいロック機能(ベルニナ770 QEプラス/ベルニナ735のみ)を使用して、位置決めをしている間に刺繍のデザインサイズを維持することができます。



取り消し/やり直し機能

図案の編集中や結合中に取り消しや、やり直しができ、 元の位置に戻すことができます (ベルニナ790プラスのみ)



グループ化/グループ化解 除機能

グループ化とグループ解除: グループ化すると、デザイン を組み合わせて一括編集で きます。個々のデザインを編 集するために簡単にグルー プ解除できます。



調整機能

デザインレイヤーのステッチアウトシーケンスを変更します。 [調整] 機能を[グループ化]および[グループ解除]機能と組み合わせることで、編集の可能性が広がります。

#### 使い易い



刺しゅうコンサルタント

最高の仕上がりとなるように、コンサルタント機能が、お使いの布地に応じて適切な刺しゅう枠、針、糸、スタビライザーの選択のお手伝いをします。



mmとインチを切り替える トグル

刺しゅうデザインのサイズと 刺しゅう枠寸法はmmまた インチで表示できます。



複数のフォーマットを読む

最も人気のあるファイル フォーマット: EXP, DST, PES, PEC, JEF, SEW, PCS, XXX

#### 完璧なステッチコントロール



スレッドアウェイモード

上糸の余った部分を裏側に引き込んで、表側がすっきりした刺しゅうに仕上げることができますジャンプステッチの長さをプログラムして糸切りを制御します。デザイン性を考慮しています。

#### 図案&文字



図案

刺しゅう枠を使用したプロ ジェクトや特別な技法の図 案などさまざまな刺しゅう の図案があります。



文字

付属の刺繡アルファベット を使用して、プロジェクトを パーソナライズします。



刺しゅう枠を使用したキル ティング

ユニークな内蔵デザイン 集、美しい図案のキルトブ ロックと連続したラインの キルティングデザインの刺し ゅうができます。(ベルニナ 770 QEプラスのみ)



インビジブル&スマート結び目

機能で、ステッチの方向に沿って結び目を作り、糸切りすることができます。プリセットされてない場合、スマート結び目機能でデザインに結び目を加えることができます。

\*ベルニナ790プラスおよびベルニナ735のみ

## ベルニナ7シリーズが誇る 7つの特徴

#### ベルニナ ステッチレギュレーター (BSR)

ベルニナ7シリーズモデルはBSR機能を搭載しています BSR 押え金は、フリーモーションのソーイングとキルティングでストレートまたはジグザグステッチをするときに使用でき、さまざまな縫製速度でも、まったく同じ長さのステッチが実現します。BSRで素早く自信をつけることができ、熟練したキルティング製作者は自信をさらに高めることできます。BSR押え金は、ベルニナ790プラスとベルニナ770QEプラスの両方で標準装備されていて、ベルニナ735ではオプションとなっています。ベルニナ770QEプラスにはキルティングのためのモードが3つあります。BSR 3モードでは、キルトのしつけを簡単にするために、ステッチの長さを1インチあたりステッチ2~4目に設定できます。



#### 拡張型フリーアーム

ベルニナ7シリーズには、細心の注意を払って設計された拡張フリーアームが装備されています。針の右側に10インチ(254 mm)のスペースがあるため、大きくて美しい縫製や刺し繍プロジェクトにも十分に対応できます。ステッチ幅が9mmのベルニナ790プラスとベルニナ770QEプラスは、装飾的なステッチに最適です。またステッチ幅が5.5mmのベルニナ735は、精密な縫製プロジェクトや細かい素材に最適です。

## スマート・ドライブ・テクノロジー (SDT) で刺しゅう機能をさらに拡張

特大の刺繡モジュール (ベルニナ770QEプラスおよびベルニナ735ではオプション) を使用すると、より大きなモチーフを縫い合わせることができます。これには最新のスマート・ドライブ・テクノロジー (SDT) が含まれています。向上したステッチ品質、よりスムーズで静かな動き、そして最大55%速い刺繡速度であなたの刺繡体験を高めます。

#### ベルニナデュアル送り

革新的なベルニナ デュアル送りは、扱いの難しい布地を適切に送り、最適化された見やすさでソーイングが行えるようにします。ベルニナ デュアル送りは不要な際は完全に収容でき、必要に合わせて簡単に利用することができます。ベルニナ735ではご利用になれません。

#### 完璧なステッチコントロール

全てのベルニナ7シリーズで非常に高いレベルのステッチコントロールが可能です。縫い目の長さ、縫い幅または針の位置を変えるかどうかなど、ミシンがあなたに代わって縫い目の詳細を覚えてくれます。個人設定を保存したり、思い通りに読み出すことができます。USB接続によって、ステッチやステッチのパターン、または組み合わせのインポートやエクスポートができます。

#### ベルニナ糸テンション調節機能

ベルニナ糸調節機能はベルニナの発明品であり、布地の両側に完璧なステッチクオリティを実現しつつ最適な糸テンションを提供します。使用される糸と布地に応じて糸張力が設定されると、ベルニナ糸張力調節機能が糸張力を常にチェックし、必要に応じて自動的に調節します。ボタンを押さずに素晴らしい縫い目ができます。

#### 更に簡単なソーイングを実現

ベルニナ790 PLUS、ベルニナ770 QE PLUS、ベルニナ790では 多くの作業が自動化されています。押さえ金は縫い始める時 に自動的に下がってきます。糸通しはセミオートで、縫い目の 端に達したときや刺しゅう中に色を変えたいときに自動的に 糸が切れます。さらに、作業領域を大幅に拡大する便利な拡 張テーブルが標準パッケージに含まれています。



一般機能	В 735	B 770 QE PLUS	B 790 PLUS
フックシステム	ベルニナ	ベルニナ	ベルニナ
	フック	フック	フック
最大ソーイング速度 (毎分のステッチ数)	1000	1000	1000
ソーイングスペース	10 TFT	10 TFT	10 TFT
カラータッチスクリーン	7 TFT (NEW)	7 TFT (NEW)	7 TFT
LEDソーイングライト	30 LED lights	30 LED lights	30 LED lights
ステッチの幅 最長	5.5 mm	9 mm	9 mm
ステッチの長さ 最長	6mm	6mm	6mm
針位置	11	11	11
針基線ごとに縫う	✓	<b>√</b>	✓
糸立て棒の数	2	2	2
セミオート糸通し機	✓	<b>√</b>	✓
押え圧力調整	✓	<b>√</b>	✓
自動糸切り	✓	<b>✓</b>	✓
手動糸切り	3	3	3
ベルニナデュアル送り	_	✓	✓
ベルニナ糸テンション調節機能	✓	✓	✓
メモリ (短期/変更したステッチ)	✓	✓	✓
メモリ (長期/変更したステッチ)	✓	✓	✓
ステッチの組み合わせの作成と保存	✓	<b>√</b>	✓
BSR機能(ストレートとジグザグのステ ッチ)	<b>~</b>	<b>~</b>	✓
BSR3モード (しつけ)	-	✓ (NEW)	-
スタート/ストップボタン (フットコントロ ーラーを使用せずに縫う)	✓	<b>✓</b>	✓
スライド式スピードコントロール			
上糸センサー	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		·
下糸センサー			······································
パソコン接続用USB端子	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	·
USBを介してのステッチとステッチパター			
ンのインポートおよびエクスポート	✓	<b>✓</b>	✓
多機能つまみ	✓	<b>√</b>	✓
ソーイング中のステッチ設定の変更	✓	<b>√</b>	✓
キックバック機能ベルニナフットコントロ ーラープログラム	_	<b>~</b>	✓
針上下停機能	<b>√</b>	<b>√</b>	<b>√</b>
ソーイング/刺しゅう中の糸巻き	<b>√</b>	<b>√</b>	✓
画面上のヘルプ	<b>√</b>	/	✓
ソーイングチュートリアル	<b>√</b>	<b>/</b>	✓
クリエイティブコンサルタント	<b>√</b>		<b>√</b>
パーソナルプログラム	✓	<b>/</b>	✓
履歴機能 (以前使用したステッチパ ターン)	✓ (NEW)	✓ (NEW)	✓
セットアッププログラム	<b>√</b>	<b>/</b>	✓
エコモード	<b>√</b>	<b>/</b>	✓

ソーイングおよびキルティング	B 735	B 770 QE PLUS	B 790 PLUS
360° の直接ソーイング	-	-	✓
横向きのモーション送り	-	-	<b>✓</b>
ステッチデザイナー	_	-	✓
パターン開始/終了機能	<b>✓</b>	<b>√</b>	✓
つなぎステッチ	_	-	✓
トリプルステッチ	✓ (NEW)	✓ (NEW)	_
パターンの長さ変更	✓	<b>√</b>	✓
セキュリティプログラム	✓	<b>√</b>	✓
使用ステッチパターン総数 (アルファベットを含む)	1,255 (NEW)	1,809 (NEW)	1,352
実用縫いステッチ 総数	32 (NEW)	38 (NEW)	32
ボタンホール (アイレットを含む) 総数	15 (NEW)	18 (NEW)	15
自動長さ測定ボタンホール	<b>✓</b>	<b>√</b>	✓
自動ボタンホール	<b>√</b>	<b>√</b>	✓
手動多段階ボタンホール	<b>√</b>	<b>√</b>	✓
ボタン付けプログラム	<b>√</b>	<b>√</b>	✓
かがり縫いプログラム	2	2	2
キルトステッチ総数	350 (NEW)	500 (NEW)	506
横送りキルトステッチプログラム	_	-	117
タッセル/テーパリング	29 (NEW)	74 (NEW)	34
アルファベット	6 (NEW)	9 (NEW)	8
モノグラム(横向きのモーション	-	-	✓

bernina.com/7series

made to create BERNINA

ソーイングとキルティングの標準アクセ サリー	В 735	B 770 QE PLUS	B 790 PLUS
標準装備押え金総数	5	7	10
標準押え#1/1C	✓	<b>✓</b>	✓
デュアルフィード押え#1D	_	<b>✓</b>	✓
オーバーロック押え#2A	_	-	✓
布ガイド付自動ボタンホール押え#3A	✓	<b>✓</b>	✓
ファスナー押え#4/4D	✓	<b>✓</b>	✓
まつり縫い押え#5	-	-	✓
デニム押え#8/8D	✓	-	✓
オープン刺しゅう押え#20/20C	✓	<b>✓</b>	✓
横送り模様押え#40C	_	-	✓
パッチワーク用押え金#97D	_	<b>✓</b>	-
ベルニナ ステッチレギュレーター(BSR)	_	<b>✓</b>	✓
ベルニナ フリーハンドシステム(FHS)	✓	<b>✓</b>	✓
ベルニナ スライドオン フリーアームソーイ ングテーブル	✓	<b>~</b>	<b>√</b>
ダストカバー	✓	<b>✓</b>	✓
アクセサリーボックス	✓	<b>~</b>	<b>~</b>

刺しゅう	B 735	B 770 QE PLUS	B 790 PLUS
スマート・ドライブ・テクノロジー (SDT) 搭載の新しい大型刺しゅうモジュール	オプション	オプション	<b>✓</b>
最大刺しゅうフィールド	400×210mm 15.7" x8.3"	400×210mm 15.7"x8.3"	400×210 mm 15.7" x8.3"
最大刺しゅう速度(毎分のステッチ数)	1000	1000	1000
内蔵刺しゅうデザイン数	250 (NEW)	275 (NEW)	332
内蔵刺しゅうデザイン数	6 (NEW)	8 (NEW)	18
刺しゅうアルファベット数	EXP, DST, PES, PEC, JEF, SEW, PCS, XXX		
ディスプレイ上のデザイン編集機能:配 置、反転、回転、調整	✓	<b>~</b>	<b>✓</b>
ピンポイント配置機能 (新規採用:ベルニナ770QEプラスとベルニナ735。ロック機能を含む。)	✓ (NEW)	✓ (NEW)	<b>√</b>
エンドレス刺しゅう	_	-	✓
取り消し/やり直し機能		-	✓
グループ化/グループ化解除機能	✓ (NEW)	✓ (NEW)	✓
組み合わせて刺しゅうを再アレンジ	✓ (NEW)	✓ (NEW)	✓
カラーホイール	_	_	✓
インビジブルセキュア	✓	<b>V</b>	<b>√</b>
スマートセキュア	<b>√</b>	<b>~</b>	✓
スレッドアップコマンド	<b>√</b>	<b>'</b>	✓
ジャンプステッチを切り取ります	✓	<b>'</b>	✓
スレッドアウェイモード	✓	<b>'</b>	✓
ワード ART	_	✓ (NEW)	✓
刺しゅうデザイン用パーソナルメモリ	✓	<b>V</b>	✓
ステッチパターンのインポート	✓	<b>√</b>	✓
フリーアーム刺しゅう	<b>✓</b>	<b>√</b>	✓
カラー再シーケンス	✓ (NEW)	✓ (NEW)	✓
ステッチプロセスの制御	✓	<b>~</b>	✓
刺しゅう枠を使用したしつけ	✓	<b>V</b>	<b>√</b>
位置の呼び出し	✓	<b>✓</b>	✓
刺しゅうチュートリアル	✓	<b>✓</b>	✓
刺しゅうコンサルタント	✓ (NEW)	-	✓
自動刺しゅう枠認識	<b>✓</b>	<b>√</b>	✓
ミディフープ機能 (刺しゅうフィールド: 265 × 165 mm)	<b>√</b>	<b>√</b>	<b>√</b>
メガフープ機能 (刺しゅうフィールド:400 x 150mm)	✓	<b>~</b>	<b>✓</b>
マキシフープ機能 (刺しゅうフィールド:400 x 210mm)	<b>√</b>	<b>~</b>	<b>✓</b>
ジャンボフープ機能 (制限刺しゅうフィールド:400 x 210mm)	<b>√</b>	<b>~</b>	<b>~</b>
ベルニナ デザインワーク・ソフトウェア& ツールとの互換性	<b>~</b>	<b>√</b>	<b>✓</b>
ベルニナ パンチワーク・ツールとの互 換性あり	_	<b>~</b>	✓

標準刺しゅうアクセサリ (刺しゅうモジュ ールを含む)	В 735	B 770 QE PLUS	
刺しゅう押え金#26	✓	✓	✓
刺しゅう枠・大・楕円・テンプレート付き	✓	<b>√</b>	✓
刺しゅう枠・中・楕円・テンプレート付き	✓	✓	✓
刺しゅう枠・小・楕円・テンプレート付き	✓	<b>√</b>	✓
ベリニナ刺しゅう用ソフトウェア ArtLink (bernina.comからダウンロードできます)	<b>✓</b>	<b>√</b>	<b>~</b>

当社はミシンの機能、機器、およびデザインについて変更ができる権利を持つものとします。 詳細はお近くのベルニナ店舗でご覧ください。

ベルニナが推奨する糸 **//lettler**®